

I. DISPOSICIONS GENERALS

CAP DE L'ESTAT

10313 *Llei 11/2010, de 28 de juny, de Reforma del Sistema de Suport Financer a la Internacionalització de l'Empresa Espanyola.*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui veguen i entenguen esta llei.

Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei següent i jo la sancione.

PREÀMBUL

1) Motivació.

Les obligacions derivades de l'aprovació de la Llei 38/2006, de 7 de desembre, reguladora de la Gestió del Deute Extern, en especial la disposició transitòria primera, que fa referència a la necessitat de proposar un nou projecte de llei del Fons d'Ajuda al Desenvolupament (FAD), implica també la necessitat de proposar una reforma legal del sistema de suport financer a la internacionalització, atés el caràcter dual que té el FAD en l'actualitat.

El Fons d'Ajuda al Desenvolupament, creat pel Reial Decret Llei 16/1976, de 24 d'agost, sobre mesures fiscals, de foment de l'exportació i del comerç interior, va nàixer amb l'objectiu d'instrumentar un mecanisme financer que possibilitava l'exportació de béns i servicis espanyols amb caràcter concessional dins del marc multilateral prevalent en el seu moment. El FAD va anar adaptant les seues funcions i abast a les necessitats canviants en estos anys passats, amb les corresponents modificacions normatives, i ajustant el seu funcionament amb l'experiència tinguda tant pel que fa al disseny, adjudicació i execució dels projectes, com a la dotació i gestió financera del mecanisme. L'acumulació de diversos objectius a ser desenvolupats per un únic mecanisme, l'evolució dels marcs jurídics internacionals als quals està subjecta Espanya i, de manera destacada, les noves necessitats i reptes de l'economia espanyola i els seus agents econòmics, aconsellen la reforma i adaptació del conjunt de mecanismes financers fins ara englobats sota l'esquema del FAD.

Estos arguments són els que determinen la conveniència de continuar comptant amb mecanismes que impulsen la internacionalització, i justifiquen la necessitat de la reforma i adaptació del sistema de suport financer de caràcter oficial als nous desafiaments, objecte de la present llei. La reforma proposa modificar el marc normatiu per a disposar d'un instrument adequat a cada un dels objectius, de manera que el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç canalitzarà a través del FIEM les polítiques d'internacionalització de l'empresa, i el Ministeri d'Assumptes Exteriors i Cooperació comptarà amb un fons específic d'ajuda al desenvolupament. Així, s'aconsegueix una especialització i adequació de cada instrument als seus fins específics: d'una banda, la internacionalització de l'empresa, i d'altra, l'ajuda oficial al desenvolupament, i s'eviten les limitacions de l'instrument anterior. La major especialització permetrà una millora en l'eficiència de la política d'internacionalització de l'empresa, necessària per a continuar ampliant i aprofundint la dimensió internacional de l'economia espanyola, objectiu principal del Govern d'Espanya, pels seus efectes positius sobre el creixement econòmic, la creació d'ocupació i la competitivitat de les nostres empreses, així com per l'aportació positiva que genera en els comptes exteriors de l'economia espanyola.

Esta especialització per instruments i objectius, per la qual han optat les principals economies del món, té el seu precedent a Espanya en els articles referits al Fons d'Ajuda al Desenrotllament en les lleis de pressupostos generals de l'Estat per als anys 2007, 2008 i 2009, pels quals la dotació del FAD per als esmentats exercicis queda dividida en diferents aplicacions pressupostàries, de manera que es diferencien els recursos destinats a la internacionalització de la nostra economia, d'aquells altres destinats, d'una banda, a les contribucions a les institucions financeres internacionals, competència del Ministeri d'Economia i Hisenda, i, d'una altra, a les contribucions a organismes internacionals no financers, competència del Ministeri d'Assumptes Exteriors.

Esta reforma, en línia amb els processos seguits per països del nostre entorn, permet l'adaptació dels instruments fins ara existents a les noves necessitats detectades pel mercat privat, incorporant dos mesures: d'una banda, la creació d'un nou instrument, el Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (d'ara en avant, FIEM) i, d'altra banda, l'adaptació de l'assegurança de crèdit a l'exportació.

El FIEM es concep com un instrument que oferix una resposta més adaptada a l'entorn internacional actual, que exigix un mecanisme financer més flexible i eficient, que cobrisca una àmplia varietat de situacions, en què les solucions financeres lligades als processos d'internacionalització juguen un paper destacat en el disseny de les operacions.

A través del FIEM s'assenten les bases perquè les nostres empreses puguen presentar, en els seus contractes comercials, ofertes financeres almenys tan competitives com les dels seus competidors, de manera que s'impulsi l'activitat exterior i el desenrotllament del teixit empresarial. Es busca, així mateix, potenciar la competitivitat en l'exterior ampliant els conceptes susceptibles de rebre finançament oficial, suport que podran rebre no sols aquelles operacions que contribuïsquen directament a l'exportació de béns i servicis espanyols, sinó les considerades d'especial interès en l'estratègia d'internacionalització de la nostra economia. S'atorgarà, per això, una atenció especial a la internacionalització de les xicotetes i mitjanes empreses, i per sectors, a aquells que tinguen més valor afegit i contingut tecnològic, i es donarà suport, molt especialment, als projectes que comporten tant l'exportació de béns d'equip o sistemes d'alt valor afegit i transferència de tecnologia, així com la inversió de les nostres empreses en l'exterior.

El FIEM complirà tota la normativa internacional que li siga aplicable, especialment l'Acord sobre Línies Directrius en matèria de Crèdit a l'Exportació amb Suport Oficial o Consens OCDE, així com les disposicions internacionals en matèria de Medi Ambient i Anticorrupció, el Conveni de lluita contra la corrupció d'Agents Públics Estrangers en les Transaccions Comercials Internacionals de l'OCDE, i tots els convenis en matèria de drets humans, de drets dels treballadors, igualtat entre dones i hòmens, dels quals Espanya és signatària, i els Objectius de Desenrotllament del Mil·lenni.

A fi de garantir la coherència de les distintes polítiques, en particular el principi de coherència de polítiques per al desenrotllament, l'operativa del FIEM no redundarà en sobreendeutament dels països receptors del finançament, de manera que, en línia amb l'esperit de la Llei 38/2006, de 7 de desembre, reguladora de la Gestió del Deute Extern, no s'atorgarà finançament reembossable als països pobres altament endeutats (HIPC, en les sigles en anglés), excepte informe, a este efecte, de la Comissió Delegada del Govern per a Assumptes Econòmics. Així mateix, en este sentit, tindran també en compte l'esperit de la Llei 23/1998, de Cooperació Internacional. D'altra banda, les actuacions en el marc del FIEM vetllaran molt especialment pel compliment de criteris de responsabilitat social corporativa, a través de l'aplicació de normes i principis de sostenibilitat i responsabilitat mediambiental acordats internacionalment, així com per la prevalença dels enfocaments, recomanacions i acords internacionals per a l'eradicació de pràctiques corruptes potencialment associades als projectes susceptibles de finançament.

Finalment, el gestor del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (FIEM) vetllarà, amb tots els mitjans al seu abast, per l'eficient utilització dels recursos públics en els fins que persegueix el Fons, que es complementarà amb els principis generals relatius a l'actuació administrativa, de transparència i control parlamentari.

En relació amb el règim de l'assegurança de crèdit a l'exportació, la Llei de Reforma del Sistema de Suport Financer a la Internacionalització de l'empresa espanyola complix la disposició transitòria tercera de la Llei 38/2006, de 7 de desembre, reguladora de la Gestió del Deute Extern, que insta el Govern a presentar en les Corts Generals un projecte de llei que reformule la regulació dels crèdits que assegura la Companyia Espanyola d'Assegurança de Crèdit a l'Exportació, CESCE, a fi de minimitzar el seu impacte en la generació de deute en països tercers.

II) Estructura de la llei.

D'acord amb això, es promulga la present Llei de Reforma del Sistema de Suport Financer a la Internacionalització de l'empresa espanyola, que s'organitza en dos títols fonamentals. El primer està constituït per dos capítols dirigits a la creació i regulació del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (FIEM), i estableix els principis que regiran la seua gestió, les operacions finançables, les condicions de finançament, el procediment de gestió i aprovació d'operacions, així com altres circumstàncies rellevants per al bon funcionament d'este instrument.

El títol segon consistix en un únic capítol, que es referix a la coherència de l'assegurança de crèdit a l'exportació amb la sostenibilitat del deute.

TÍTOL I

El Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (FIEM)

CAPÍTOL I

Creació, objecte i principis rectors del Fons

Article 1. *El Fons per a la Internacionalització de l'Empresa.*

Es crea el Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (FIEM), com a instrument per al finançament de suport oficial a la internacionalització de l'empresa espanyola, gestionat pel Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, a través de la Secretaria d'Estat de Comerç.

Article 2. *Objecte del Fons.*

L'objecte del FIEM és promoure les operacions d'exportació de les empreses espanyoles, així com les d'inversió espanyola directa en l'exterior.

Article 3. *Principis rectors de la gestió del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa.*

La gestió del FIEM estarà d'acord amb els principis següents:

1. Coherència i integració amb la resta de polítiques: La gestió del FIEM serà coherent amb els convenis firmats i ratificats pel Govern d'Espanya, amb el marc d'actuació de les distintes polítiques espanyoles, en particular amb les polítiques de creació d'ocupació, promoció de l'activitat empresarial, i amb el principi de coherència de polítiques per al desenrotllament.

2. La internacionalització de l'economia com a objecte del Fons: Dins d'este marc, les decisions relatives al Fons, en particular les relatives al finançament de projectes o operacions, tindran com a objectiu el suport i foment de la internacionalització de l'economia espanyola.

3. Coordinació: Les decisions i accions del departament competent estaran d'acord amb el principi de lleialtat institucional arrelplegat en l'article 4 de la Llei 30/1992, de 26 de

novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

4. Complementarietat amb l'actuació del mercat: El suport públic a la internacionalització de l'empresa espanyola derivat de la gestió d'este Fons serà complementari, mai substitutiu, de l'activitat del mercat privat.

5. Coherència amb el marc normatiu internacional: La gestió del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa serà compatible amb el marc normatiu internacional vigent.

6. El gestor del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa (FIEM) vetlarà, amb tots els mitjans al seu abast, per l'eficient utilització dels recursos públics i avaluarà l'impacte de les operacions realitzades i la seua adequació als fins que persegueix el Fons.

CAPÍTOL II

Funcionament del Fons

Article 4. *Finançament.*

1. El FIEM finançarà aquelles operacions i projectes d'interés especial per a l'estratègia d'internacionalització de l'economia espanyola, així com les assistències tècniques que requerisquen estes operacions i projectes.

Així mateix, amb càrrec al FIEM es podran finançar assistències tècniques i consultories d'interés especial per a l'estratègia d'internacionalització, destinades a l'elaboració d'estudis de viabilitat, factibilitat i prefactibilitat, estudis relacionats amb la modernització de sectors econòmics o regions, així com consultories destinades a la modernització institucional de caràcter econòmic, en països d'especial interès per a les empreses espanyoles.

2. El suport financer a projectes d'inversió i exportació adoptarà principalment la forma de préstecs, crèdits i línies de crèdit, en les condicions que reglamentàriament s'establisquen. Sense perjudi d'això, es podran finançar de forma no reembossable assistències tècniques i consultories, així com projectes i operacions quan les seues especials circumstàncies així ho requerisquen. Estes circumstàncies es determinaran reglamentàriament.

3. Amb càrrec al FIEM no es finançaran operacions d'exportació de material de defensa, paramilitar i policial destinat a ser utilitzat per exèrcits, forces policials i de seguretat o servicis antiterroristes. Quant a la resta de material, podrà ser finançat sempre que complisca els controls legalment establits.

4. Amb càrrec al FIEM no es finançaran projectes vinculats a determinats servicis socials bàsics, com ara l'educació, la salut i la nutrició.

Article 5. *Beneficiaris.*

1. Els beneficiaris de finançament amb càrrec al Fons podran ser estats, administracions públiques regionals, provincials i locals estrangeres, institucions públiques estrangeres, així com empreses, agrupacions, consorcis d'empreses públiques i privades estrangeres tant de països desenrotllats com de països en via de desenrotllament.

Els beneficiaris hauran de garantir les operacions creditícies aportant una garantia sobirana, si bé es podran admetre altres garanties en operacions de préstec, en els termes i condicions que es fixen reglamentàriament.

No es podrà atorgar cap tipus de finançament reembossable a països pobres que estiguen altament endeutats. En este sentit, els països que hagen aconseguit el punt de culminació de la iniciativa HIPC (en les sigles en anglés) només podran excepcionalment ser beneficiaris d'este tipus d'operacions reembossables quan així ho autoritze expressament el Consell de Ministres.

2. Així mateix, amb caràcter excepcional i en coordinació amb el departament competent, es podran canalitzar recursos a través del FIEM a organismes internacionals,

sempre que la contribució corresponent tinga un clar interès comercial i que l'esmentat organisme atorgue la seua garantia quan el finançament siga reembossable.

3. L'atorgament de finançament als beneficiaris, amb càrrec al Fons, per part de l'Estat espanyol, constituïx una relació jurídica bilateral; per tant, manca de qualsevol acció i no es troba legitimat cap altre subjecte de dret per a exigir a l'Estat espanyol l'atorgament d'un determinat finançament amb càrrec al FIEM. En este sentit, els potencials adjudicataris de licitacions i concursos públics en l'estranger associats a projectes totalment o parcialment finançats amb el FIEM tindran, per la seua mateixa naturalesa, a tots els efectes, la condició de tercers.

4. Els jutges, tribunals i autoritats administratives no podran, per deutes dels estats beneficiaris del finançament o de les empreses adjudicatàries dels projectes finançats exigibles en territori espanyol, despatxar manaments d'execució ni dictar providències d'embargament contra els drets, fons i valors producte de la realització, liquidació i pagament per part de l'autoritat espanyola concedent o del seu agent financer, dels crèdits i préstecs atorgats amb càrrec al FIEM.

5. En les operacions finançades amb càrrec al FIEM, el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, com a gestor del FIEM, garantirà amb tots els mitjans al seu abast l'eficaç i eficient utilització dels fons, així com la transparència i publicitat dels procediments. Per a això, es podrà contractar amb càrrec al FIEM el control, seguiment i avaluació dels distints projectes i ajudes que hagen sigut o seran finançats amb càrrec al dit Fons. Les empreses espanyoles que hagen sigut seleccionades per a l'execució d'un projecte amb càrrec al FIEM hauran de certificar, com a requisit previ per a poder prendre part en el projecte, que complixen el que establixen els acords internacionals subscrits per Espanya en matèria de responsabilitat empresarial, drets laborals i d'igualtat de gènere, en concret, els acords relatius a la lluita contra la corrupció i de caràcter mediambiental, així com aquells requisits que reglamentàriament s'establisquen. El compliment dels acords mencionats implica que no podran ser beneficiàries empreses que hagen contribuït a la violació dels drets humans, que hagen participat en pràctiques de corrupció, que hagen violat els acords en matèria de drets dels treballadors, de la infància o altres normes ètiques que suposen una contradicció amb els acords internacionals ratificats per Espanya.

Article 6. *Interés especial per a l'estratègia d'internacionalització.*

A l'efecte d'esta llei, s'entendrà que una operació o projecte, assistència tècnica o consultoria és d'interés especial per a l'estratègia d'internacionalització quan promoga la internacionalització de les xicotetes i mitjanes empreses espanyoles, quan comporte la inversió directa o exportació de béns i servicis d'origen i fabricació espanyola en un percentatge prou significatiu del finançament, o quan, a falta d'este requisit, concórreguen circumstàncies que justifiquen el dit interès.

Reglamentàriament, es desenrotllaran les característiques que hauran de complir els crèdits realitzats amb càrrec al FIEM. En tot cas les característiques observades respectaran la regulació internacional aplicable a estes operacions, i més concretament l'Acord sobre Directrius en matèria de Suport Oficial a l'Exportació o Consens de l'OCDE.

Article 7. *Gestió.*

1. La gestió del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa correspon al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, a través de la Secretaria d'Estat de Comerç.

Correspondrà al gestor del Fons entre altres tasques les següents: la selecció dels projectes a finançar amb càrrec al Fons i de comú acord amb els beneficiaris del finançament, l'elaboració dels perfils i estudis de viabilitat que siguen necessaris per a l'anàlisi dels projectes, la valoració de les propostes de finançament i la posterior presentació al Comité del Fons per a la seua aprovació, així com la supervisió de l'execució dels esmentats projectes i la seua avaluació.

Correspondrà també al gestor del Fons l'establiment de mesures de prevenció per a la mitigació dels impactes negatius en el desenrotllament que siguen identificats en l'estudi de les operacions realitzades amb càrrec al Fons per a la Internacionalització.

2. La Secretaria d'Estat de Comerç garantirà amb tots els mitjans al seu abast l'eficàcia i eficient utilització dels recursos del Fons, per a la qual cosa, es podran finançar, amb càrrec al mateix Fons, les assistències tècniques i encàrrecs de gestió que s'estimen oportuns.

3. El Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, com a gestor del FIEM, impulsarà amb tots els mitjans al seu abast l'aplicació dels principis de transparència, publicitat i concurrència en els procediments d'adjudicació pels països beneficiaris i podrà posar a disposició d'estos els recursos necessaris per a garantir l'eficiència en el procediment d'identificació, selecció i adjudicació d'operacions.

4. La resta d'estipulacions relatives a la gestió, incloent-hi les condicions financeres dels crèdits, el finançament dels gastos locals, la participació de material estranger o el finançament de comissions comercials, així com qualsevol altra circumstància a tindre en compte en les operacions amb càrrec al FIEM, seran objecte de desplegament reglamentari posterior.

Article 8. *Aprovació d'operacions amb càrrec al Fons.*

1. El Comitè del FIEM estarà presidit pel secretari o secretària d'Estat de Comerç i la seua constitució, composició i funcions seran establides en la corresponent normativa de desplegament.

2. Correspondrà al Comitè del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa examinar i, si és el cas, elevar per a la seua aprovació pel secretari o secretària d'Estat de Comerç, les propostes de finançament que se li presenten amb càrrec al FIEM, sense perjuí del que establixen els apartats següents.

3. El Comitè valorarà els crèdits de caràcter concessional i donacions, i els elevarà al Consell de Ministres per a la seua aprovació.

4. El Comitè valorarà les operacions que siguen d'especial rellevància atenent el seu import i/o consideracions de risc i podrà decidir la seua elevació a Consell de Ministres, amb un informe previ de la Comissió Delegada del Govern per a Assumptes Econòmics, a proposta del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç. El Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç remetrà la documentació pertinent que, en tot cas, haurà de permetre valorar l'impacte del crèdit objecte de finançament sobre el deute del país receptor, el previsible impacte sobre el seu desenrotllament, les recomanacions d'endeutament del país formulades per les institucions financeres multilaterals, la naturalesa del projecte, l'anàlisi tècnica del risc associat al projecte i la seua rellevància des del punt de vista de la internacionalització i de les relacions bilaterals.

5. Així mateix, el Comitè valorarà aquelles operacions de finançament de caràcter reembossable en què figuren com a prestataris estats amb problemes financers de sobreendeutament (països HIPC, en les sigles en anglés) acoïllits a iniciatives multilaterals de condonació amb què Espanya tinga subscrits acords d'alleugeriment de la càrrega del deute. Estes operacions s'elevaran al Consell de Ministres a proposta del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, amb un informe previ de la CDGAE. Per a això, el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç remetrà la documentació pertinent que, en tot cas, haurà de permetre valorar l'impacte del crèdit objecte de finançament sobre el deute del país receptor, el previsible impacte sobre el seu desenrotllament, les recomanacions d'endeutament del país formulades per les institucions financeres multilaterals, la naturalesa del projecte i la seua rellevància des del punt de vista de la internacionalització i de les relacions bilaterals.

6. El Comitè del Fons podrà també estudiar operacions de renegociació i condonació dels actius del FIEM, incloent-hi el canvi de deute per inversions públiques i privades, a proposta del Ministeri d'Economia i Hisenda. En eixos casos les propostes seran elevades per este departament al Consell de Ministres per a la seua aprovació.

Article 9. *Control parlamentari.*

1. El Govern remetrà una memòria anual a les Corts Generals i al Consell Econòmic i Social de les operacions, projectes i activitats autoritzades amb càrrec al Fons

d'Internacionalització de l'Empresa, dels seus objectius i beneficiaris del finançament, condicions financeres i avaluacions, així com informació sobre el desenrotllament de les operacions en curs al llarg del període considerat.

2. Amb periodicitat anual, la Secretaria d'Estat de Comerç compareixerà en reunions davant de les Comissions d'Indústria, Turisme i Comerç del Congrés dels Diputats i del Senat per a presentar la memòria i donar compte de l'execució anual del FIEM i fer balanç sobre les actuacions del Fons i l'adequació dels resultats obtinguts en relació als previstos en l'estratègia d'internacionalització.

3. Totes les operacions que es facen amb recursos del FIEM estaran subjectes a informació pública a través de la posada a disposició de la memòria, que, una vegada remesa a les Corts Generals, s'exposarà en la pàgina web del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

Article 10. *Règim pressupostari, economicofinancer, comptable i de control.*

Per tractar-se d'un fons sense personalitat jurídica, el règim pressupostari, economicofinancer, comptable i de control del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa es regirà d'acord amb el que estableixen l'article 2.2 i la disposició addicional catorzena de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària.

Article 11. *Agent financer.*

1. L'Institut de Crèdit Oficial formalitzarà, en nom i representació del Govern espanyol i per compte de l'Estat, els corresponents convenis de crèdit, préstec o donació. Igualment, prestarà els servicis d'instrumentació tècnica, comptabilitat, caixa, agent pagador, control i, en general, tots els de caràcter financer relatiu a les operacions autoritzades amb càrrec al FIEM, sense perjudi de les competències que en matèria de control s'establixen en la Llei 47/2003, General Pressupostària, i la resta de normativa legal vigent.

2. Per instruccions del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, i com a agent financer del FIEM, l'Institut de Crèdit Oficial podrà contractar amb càrrec al FIEM les assistències tècniques vinculades a projectes a què es referix l'article 4, apartat 1, paràgraf primer, d'esta llei. El procediment de contractació s'ajustarà a les previsions normatives específiques referents a la contractació de l'Institut.

3. Amb la finalitat d'optimitzar la gestió financer del FIEM, l'Institut de Crèdit Oficial, amb l'autorització prèvia del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i amb l'autorització prèvia de la Direcció General del Tresor i Política Financera, podrà depositar els recursos del compte de tresoreria del FIEM en entitats financeres distintes del Banc d'Espanya, domiciliades en països que complisquen les normes internacionals en matèria de transparència financer, prevenció del blanqueig de capitals i lluita contra l'evasió fiscal. Així mateix, seguint el mateix procediment d'autorització i condicions, l'Institut de Crèdit Oficial podrà efectuar operacions d'inversió, així com operacions d'intercanvi financer per a la cobertura de riscos.

4. Anualment, amb càrrec al FIEM i amb l'autorització prèvia per acord de Consell de Ministres, es compensarà l'Institut de Crèdit Oficial pels gastos que li ocasione el desplegament i l'execució de la funció que se li encomana.

Article 12. *Recursos del FIEM.*

1. El Fons es nodrirà amb les dotacions que es consignen en les lleis de pressupostos generals de l'Estat, a través del pressupost del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç. A esta dotació caldrà sumar els recursos procedents de les devolucions o cessions oneroses de préstecs i crèdits concedits, així com aquells altres fluxos econòmics procedents de les comissions i interessos meritats i cobrats per la realització dels actius financers. La dotació pressupostària, establida en la llei de pressupostos generals de l'Estat, serà desembossada i transferida a l'Institut de Crèdit Oficial, agent financer de l'Estat, d'acord amb les necessitats del Fons.

2. A més d'establir les dotacions que anualment vagen incorporant-se al Fons per a la Internacionalització de l'Empresa, la llei de pressupostos generals de l'Estat fixarà anualment l'import màxim de les operacions que podran ser autoritzades en l'exercici pressupostari amb càrrec al referit Fons, i dins d'este màxim el límit de les operacions de caràcter no reembossable a què es referix l'apartat 2 de l'article 4 d'esta llei, a autoritzar en el mateix exercici.

3. S'entendran excloses de la limitació a què es referix l'apartat segon d'este article les autoritzacions de les operacions de renegociació de crèdits concedits anteriorment amb càrrec al Fons, sempre que es duguen a terme en compliment dels corresponents acords bilaterals o multilaterals de renegociació del deute exterior dels països prestataris, en què Espanya siga part.

4. Els recursos del Fons compromesos i desembossats en cada exercici amb càrrec al FIEM no podran ser considerats en cap cas com a ajuda oficial al desenrotllament (AOD).

Article 13. *Efectes de l'incompliment de les condicions establides en els instruments de finançament amb càrrec al FIEM.*

1. En els instruments de finançament es preveurà la possibilitat que el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç anul·le o revoque i deixe sense efecte les operacions de concessió de finançament amb càrrec al FIEM en què es produïska un incompliment de les condicions previstes en l'instrument de finançament.

Així mateix, en estos casos, l'Administració podrà reclamar a les empreses la devolució de les quantitats que en el seu moment els hagen sigut desembossades per l'Estat espanyol en substitució o en virtut de la relació entaulada amb el beneficiari del crèdit, així com dels interessos que hagen meritat, i procedirà a la corresponent cancel·lació del deute al prestatari dels fons.

2. Per als casos en què resulte beneficiària una persona física o jurídica espanyola, l'incompliment de les condicions arrellegades en l'instrument de finançament podrà donar lloc a la seua inhabilitació per a ser beneficiària de futurs instruments de finançament amb càrrec al FIEM, circumstància que en el cas de les persones o entitats establides a Espanya, serà per un període de cinc anys que, excepcionalment, es podrà reduir en virtut dels atenuants de la culpabilitat que es puguen apreciar.

La tramitació de la inhabilitació es durà a terme d'acord amb el Reial Decret 1398/1993, de 4 d'agost, pel qual s'aprova el Reglament del procediment per a l'exercici de la potestat sancionadora de l'Administració.

La Direcció General de Comerç i Inversions serà l'òrgan competent per a la iniciació i instrucció del procediment, i la resolució correspondrà a la Secretària d'Estat de Comerç.

TÍTOL II

Règim de l'assegurança de crèdit a l'exportació

CAPÍTOL I

Sostenibilitat del deute

Article 14. *Coherència de l'assegurança amb la sostenibilitat del deute.*

1. A fi de minimitzar l'impacte potencial en la generació de deute dels països de destí dels projectes d'exportació que reben suport oficial a través de l'assegurança de crèdit per compte de l'Estat gestionat per CESCE, s'analitzarà cada operació en relació amb el nivell d'endeutament del país, d'acord amb el que preveu la Llei 38/2006, de 7 de desembre, reguladora de la Gestió del Deute Extern, i les directrius i recomanacions dels organismes multilaterals.

2. En països pobres altament endeutats (HIPC en les sigles en anglés), només es podran assegurar operacions d'exportació a mitjà i llarg termini amb garantia sobirana i per compte de l'Estat, quan la Comissió Delegada del Govern per a Assumptes Econòmics (CDGAE) així ho autoritze a proposta del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

En estos casos, la CDGAE valorarà l'impacte del crèdit objecte de cobertura sobre el deute del país receptor, el previsible impacte sobre el seu desenrotllament, les recomanacions d'endeutament del país formulades per les institucions financeres multilaterals, la naturalesa del projecte, la seua rellevància des del punt de vista de la internacionalització i les relacions bilaterals.

Disposició addicional primera. *Transferència del balanç i comptes de tresoreria.*

1. A partir de l'entrada en vigor de la present llei, els actius i passius del Fons d'Ajuda al Desenrotllament, així com els corresponents drets i obligacions, seran transferits al balanç del Fons per a la Internacionalització de l'Empresa, a excepció dels actius i passius que siguen atribuïbles a operacions aprovades amb càrrec al FAD a iniciativa del Ministeri d'Assumptes Exteriors i de Cooperació des de l'1 de gener de 2006, i dels del Ministeri d'Economia i Hisenda, que transferirà tots els actius i passius del Fons d'Ajuda al Desenrotllament atribuïbles a operacions a iniciativa d'este departament al balanç d'eixe Ministeri.

2. Així mateix, amb l'entrada en vigor de la present llei, el saldo del compte de tresoreria del Fons d'Ajuda al Desenrotllament amb el nom «Fons d'Ajuda al Desenrotllament per a la Internacionalització», es transferirà al compte de tresoreria del FIEM.

3. Els imports de principal, interessos o comissions meritats i cobrats com a conseqüència de crèdits concedits amb càrrec al FAD a iniciativa del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç amb anterioritat a l'entrada en vigor de la present llei, incloent-hi els derivats d'acords bilaterals o multilaterals de refinançament autoritzats per Consell de Ministres, seran ingressats en el compte de tresoreria del FIEM.

4. Els actius i passius de deute la condonació dels quals estiga compromesa per acord de Consell de Ministres s'atribuiran instrumentalment a l'actiu del FIEM. La posterior devolució d'estos actius al país deutor es realitzarà per instrucció del Ministeri d'Economia i Hisenda.

Disposició addicional segona. *Transferència d'operacions.*

En el moment de l'entrada en vigor d'esta llei, quedaran transferides al FIEM el conjunt d'operacions i propostes que són iniciativa del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç amb càrrec al FAD i que, en el moment de l'entrada en vigor d'esta llei, es troben en tramitació. Igualment es transferiran les línies de crèdit aprovades pel Consell de Ministres amb càrrec al FAD a iniciativa d'este departament i pendents d'utilització, així com les obligacions de pagament no formalitzades que es deriven d'operacions aprovades amb càrrec al FAD a iniciativa del dit Ministeri.

Disposició transitòria única. *Recursos.*

A partir de l'entrada en vigor d'esta llei, i fins que no s'establisca en la llei de pressupostos generals de l'Estat la dotació i límits a què es referix l'article 12 d'esta norma, s'entendran d'aplicació, a l'efecte de dotació i límit d'aprovació d'operacions amb càrrec al FIEM, els saldos no disposats i límits no coberts previstos en la llei de pressupostos generals de l'Estat per al FAD i que resulten d'aplicació al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

Disposició derogatòria única. *Normes derogades.*

1. Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o d'un rang inferior que contradiguen o s'oposen al que disposa la present llei.

2. En especial, queda derogada expressament la disposició addicional vint-i-dos. dos.2 de la Llei 62/2003, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i de l'Orde Social.

Disposició final primera. *Títols competencials.*

La present llei es dicta a l'empara de les competències que l'Estat té atribuïdes pels articles 149.1.10a i 14a de la Constitució, en matèria de comerç exterior i hisenda general, i deute de l'Estat, respectivament.

Disposició final segona. *Desplegament reglamentari.*

S'autoritza el Govern a dictar totes les disposicions que siguen necessàries per a l'aplicació i desplegament de la present llei. En el termini de sis mesos a partir de l'entrada en vigor de la present llei, el Govern aprovarà el desplegament reglamentari del FIEM. El Reglament inclourà, entre altres, les combinacions d'atorgament del FIEM junt amb altres actuacions de caràcter financer; i les estipulacions relatives a la gestió, incloent-hi les condicions financeres dels crèdits, el finançament dels gastos locals, la participació de material estranger o el finançament de comissions comercials, així com qualsevol altra circumstància a tindre en compte en les operacions amb càrrec al FIEM.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

La present llei entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,

Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei i que la facen complir.

Madrid, 28 de juny de 2010.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO